

EINSATZBEREICH

Die Obstmühle Mini ist für das Zerkleinern von Obst (z. B. Äpfel, Birnen, Trauben, Beeren) und Gemüse vor dem Pressen bestimmt. Sie ist nicht für das Zerkleinern von Steinobst wie Pflaumen, Aprikosen usw. bestimmt. Sie ist eine unschätzbare Hilfe, besonders bei einer großen Menge an Obst/Gemüse, die viel Zeit und Arbeit spart. Die Mühle, einschließlich der Zerkleinerungsvorrichtung, ist aus rostfreiem Stahl gefertigt.

- Überlastungsschutz

- Sicherheitsbremse

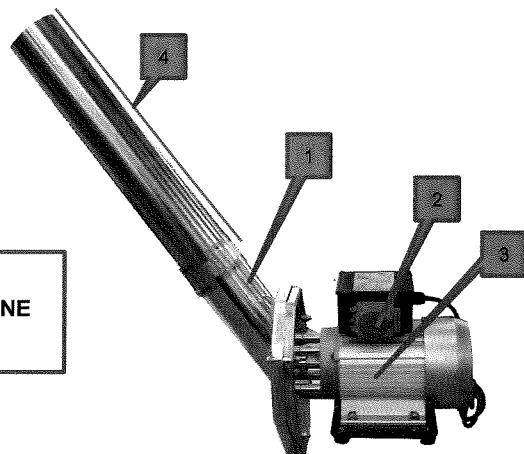
Verwenden Sie das Gerät nur für die vorgeschriebenen Zwecke. Jede andere Verwendung wird als Missbrauch angesehen. Der Benutzer/Betreiber und nicht der Hersteller ist für Schäden oder Verletzungen verantwortlich, die durch einen solchen Missbrauch entstehen. Beachten Sie, dass dieses Gerät nicht für den kommerziellen oder industriellen Einsatz konzipiert wurde. Die Garantie ist nicht gültig, wenn das Gerät für kommerzielle, industrielle oder ähnliche Zwecke verwendet wird.

TECHNISCHE PARAMETER

SPANNUNG / FREQUENZ	230 V / 50 Hz
INPUT	550 W
BETRIEGSGESCHWINDIGKEIT	1 400 min ⁻¹
ZERBRECHUNGSGESCHWINDIGKEIT	200 kg/h
VOLUMEN TRICHTER	15 l
SCHUTZART	IPX1
STROMKABELLÄNGE	1,6 m
ABMESSUNGEN	43 x 22 x 33 cm
GEWICHT	10 kg

TEILE DES PRODUKTS

1	TRICHTER
2	SCHALTER
3	GERÄTEKÖRPER
4	ERWEITERUNGSRÖHR



ACHTUNG!
VERWENDEN SIE DIE ANLAGE NIE OHNE
DAS ERWEITERUNGSRÖHR (4)!

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN SYMBOLEN

	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.
	Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Wenden Sie sich stattdessen auf umweltfreundliche Weise an Recyclingzentren. Bitte achten Sie darauf, die Umwelt zu schützen.
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien und das Verfahren zur Bewertung der Konformität mit diesen Richtlinien wurde durchgeführt.
	Sicheres Material für Lebensmittel.
	Schutzklasse I.
	Garantierter Schallleistungspegel Lwa in dB.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

- **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

1) SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH:

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen ein, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) ELEKTISCHE SICHERHEIT:

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder der Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl,

scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert die Gefahr eines Stromschlags.

3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT:

- Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf "Aus" steht, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Greifen Sie nicht zu weit. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von beweglichen Teilen. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaugungen und -Auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.

4) VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN:

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und alle und alle anderen Zustände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Lassen Sie ein beschädigtes Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

5) SERVICE:

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs aufrechterhalten wird.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE OBSTMÜHLE

- **WARNUNG!** Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen des Gerätes und dem richtigen Gebrauch vertraut.
- Das Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person

beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.

- Die Obstmühle darf nur von einer Person bedient werden.
- Achten Sie darauf, dass andere Personen und Tiere während der Benutzung der Mühle einen sicheren Abstand zur Mühle einhalten. Der Bediener ist für andere Personen in seinem Arbeitsbereich verantwortlich.
- Benutzen Sie die Obstmühle nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Bedienen Sie die Obstmühle nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein Moment der Unachtsamkeit während der Benutzung kann zu schweren Verletzungen des Benutzers führen.
- **WARNUNG!** Die Obstmühle muss an ein Einphasen-Netz mit Fehlerstromschutzeinrichtung für Ableitstrom ≥ 30 mA, Überlast- und Kurzschlusschutz (Fehlerstromschutzeinrichtung 6-10 A) und Schutzerdung angeschlossen werden.
- Sichern Sie die Obstmühle vor der Arbeit, um ein Umkippen während des Betriebes zu verhindern.
- Schließen Sie die Obstmühle erst dann an das Stromnetz an, wenn alle Befestigungen und die Montagesicherheit aller Bauteile überprüft wurden.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Haare, Kleidung, Handschuhe oder andere Körperteile nicht zu nahe an die rotierenden Teile der Obstmühle gelangen.
- Benutzen Sie die Obstmühle nur wie vorgeschrieben (zum Zerkleinern von Obst, Beeren und Gemüse). Die Mühle ist nicht zum Zerkleinern von gefrorenem Obst, Beeren und Gemüse oder zum Zerkleinern von Eiswürfeln geeignet. Wenn die Mühle verstopft, schalten Sie die Mühle sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Beseitigen Sie die Ursache für die Blockierung der Mühle und arbeiten Sie weiter.
- Überprüfen Sie immer den Zustand des Netzkabels, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, und verwenden Sie die Mühle nur, wenn das Netzkabel nicht beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer autorisierten Kundendienststelle* austauschen, um Gefahren zu vermeiden.
- Im Falle eines Fehlers oder einer Beschädigung, die die Betriebssicherheit gefährden könnte, ist es verboten, die Obstmühle zu benutzen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Mühle. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Im Falle eines Kurzschlusses im Motor trennen Sie die Obstmühle von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
- Wenn Wasser auf die Mühle spritzt, schalten Sie sie mit dem Ein-/Ausschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wischen Sie die Mühle mit einem Tuch ab und wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
- Bei mechanischer Instabilität (erhöhte Vibrationen usw.) schalten Sie die Obstmühle mit dem Ein-/Ausschalter aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und prüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind. Bleibt die Störung bestehen, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Wenn die Obstmühle nicht in Gebrauch ist, muss sie vom Stromnetz getrennt werden.

(*) Autorisierter Service: Der

Kundendienst des Herstellers oder Importeurs oder eine andere Person, die qualifiziert, befugt und in der Lage ist, diese Art von Reparatur durchzuführen. Die Obstmühle muss im Falle einer notwendigen Reparatur an einen solchen Dienst übergeben werden.

ES IST VERBOTEN:

- Die Obstmühle OHNE Erweiterungsrohres zu benutzen.
- Während des Betriebs die rotierenden Teile der Obstmühle mit den Händen zu berühren.
- Während des Betriebs der Obstmühle Werkzeuge oder Gegenstände in den Trichter, außer dem zu zerkleinernden Material zu legen.
- Die Hände während des Betriebs der Obstmühle in die Nähe der Trichteröffnung zu halten.
- Eine Obstmühle mit einem beschädigten Netzkabel zu verwenden.
- Die Obstmühle bei schlechtem Wetter (z. B. bei Regen oder Schnee) und im Freien zu verwenden.
- Obst, Beeren oder Gemüse aus einer Höhe von mehr als 0,5 m in den Trichter zu schütten.
- Die Obstmühle Sie sie in irgendeiner Weise zu verändern.
- Die Obstmühle in Wasser zu tauchen ein oder unter fließendem Wasser zu waschen.

VERWENDUNG

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Entfernen Sie die Fruchtmühle aus dem Verpackungsmaterial.
- Bewahren Sie Verpackungsmaterial (z. B. Plastiktüten) außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es besteht sonst Erstickengefahr.
- Waschen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich mit warmem Wasser und einem neutralen Küchenreinigungsmittel. Spülen Sie sie anschließend unter fließendem Wasser ab und wischen Sie sie mit einem weichen Tuch gründlich trocken oder lassen Sie sie frei trocknen.
- Stellen Sie die Obstmühle auf eine ebene Fläche und stellen Sie einen Behälter für zerkleinertes Material unter die Ausgabe.
- **ACHTUNG!** Aus Sicherheitsgründen müssen Sie vor dem Gebrauch das Erweiterungsrohr (Nr. 4) auf den Trichter montieren. Stellen Sie sicher, dass das Rohr richtig montiert ist und nicht wackelt bzw. sich lösen kann.

GERÄTEBEDINUNG

- Waschen Sie zuerst die Früchte, Beeren oder das Gemüse.
- Schließen Sie die Obstmühle Mini an das Stromnetz an, indem Sie den Stecker in eine Steckdose mit Schutzerdung stecken, und schalten Sie die Mühle mit dem Schalter ein.
- Füllen Sie die vorbereiteten Früchte, Beeren oder Gemüse in den Trichter und zerkleinern Sie sie.

- Leeren Sie den Behälter für das zerkleinerte Material rechtzeitig aus. Andernfalls kann das zerkleinerte Material die Zerkleinerungsvorrichtung verstopfen.
- Wenn Sie mit der Arbeit fertig sind, schalten Sie die Obstmühle Mini mit dem Ein-/Ausschalter aus und trennen Sie sie vom Stromnetz, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Eine ordnungsgemäße Wartung ist die Grundlage für die Erhaltung der ursprünglichen Leistungsfähigkeit und Betriebssicherheit des Gerätes.
- **WARNUNG!** Schalten Sie die elektrische Obstpresse vor jeder Inspektion oder Wartung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie die Obstmühle nach jedem Gebrauch.
- Wenn die Mühle stumpf ist, lassen Sie sie schärfen.
- Reinigen oder besprühen Sie das Gerät niemals mit Wasser. Reinigen Sie die Abdeckung des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw.! Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile des Geräts beschädigen.
- Lagern Sie die Obstmühle an einem trockenen, wettergeschützten Ort.

SCHUTZ DER UMWELT



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Produkten oder den Begleitpapieren weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Entsorgung, Wiederverwertung und zum Recycling bringen Sie diese Produkte bitte zu ausgewiesenen Sammelstellen für den kostenlosen Versand. In einigen Ländern können Sie Ihre Produkte auch bei Ihrem örtlichen Händler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt zur Schonung wertvoller natürlicher Ressourcen bei und hilft, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung verursacht werden könnten. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtliche Behörde oder die nächstgelegene Sammelstelle. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann gemäß den nationalen Vorschriften mit Sanktionen geahndet werden.

INTENDED USE

The Fruit Mill Mini is designed for crushing fruits (e.g. apples, pears, grapes, berries) and vegetables before pressing. It is not intended for crushing stone fruits, such as plums, apricots, etc. It is an invaluable help, especially with a large amount of fruit / vegetables, which saves a lot of time and work. The Mill, including the crushing device, is made of stainless steel.

- overload protection
- safety brake

Use the device only for prescribed purposes. Any other use is considered as an instance of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be responsible for any damage or injury caused by such misuse.

Remember that this device has not been designed for commercial or industrial use. The warranty will not apply if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

TECHNICAL PARAMETERS

VOLTAGE / FREQUENCY	230 V / 50 Hz
INPUT	550 W
OPERATING SPEED	1 400 min ⁻¹
CRUSHING SPEED	200 kg/h
HOPPER VOLUME	15 l
DEGREE OF PROTECTION	IPX1
POWER CABLE LENGTH	1,6 m
DIMENSIONS	43 x 22 x 33 cm
WEIGHT	10 kg

PARTS OF THE PRODUCT

1	HOPPER
2	SWITCH
3	EQUIPMENT BODY
4	EXTENSION TUBE

ATTENTION!
NEVER USE THE UNIT WITHOUT THE
EXTENSION TUBE(4)!

